

Einwohnergemeinde Halten

Protokoll der 1. Gemeindeversammlung 2021 der Legislaturperiode 2017/21 vom Mittwoch, 9. Juni 2021, 20:00 Uhr, Turnhalle MZA Halten

Vorsitz Gattlen Beat, Gemeindepräsident

Anwesende Stimmberechtigte

Hans Peter Schläfli, Solothurner Zeitung

Entschuldigt Daniela und Roland Gerber

Protokoll Niederberger Christine, Gemeindeschreiberin

Traktandenliste

- 1 Wahl der Stimmenzähler / Stimmenzählerinnen
- 2 Bereinigung und Genehmigung der Traktandenliste
- 3 Teilrevision Gemeindeordnung
- 4 Teilrevision Dienst- und Gehaltsordnung
- 5 Zustimmung und Wahl einer externen Rechnungsprüfung
- 6 Jahresrechnung 2020
- 7 Motionen, Postulate, Interpellationen
- 8 Verschiedenes

011.0.020 Gemeindeversammlung - Protokolle

Gemeindeversammlungen_Protokolle

Wahl der Stimmenzähler / Stimmenzählerinnen

Begrüssung

1

Der Gemeindepräsident begrüsst alle zur heutigen ordentlichen Rechnungs-gemeindeversammlung. Besonders begrüsst er heute von der Solothurner Zeitung Hans Peter Schläfli und bedankt sich für einen wohlwollenden Bericht.

Entschuldigt haben sich Daniela und Roland Gerber.

Wegen der Situation mit Corona erwähnt er folgende organisatorische Hinweise:

- Es besteht ein Schutzkonzept explizit für die Gemeindeversammlung
- Alles wurde desinfiziert und die Räume gründlich gelüftet.
- · Masken sind Pflicht.
- Die Abstände sind mit der Bestuhlung eingehalten.
- Sollte sich jemand unwohl fühlen, bitte nach Hause gehen.

Beat Gattlen erwähnt im Zusammenhang mit Corona noch den von Alice Roth organisierten Hauslieferdienst für Einwohnerinnen und Einwohner die im Frühling 2020 nicht einkaufen gehen konnten und bedankt sich für die geleistete Arbeit. Die Anwesenden bestätigen den Dank mit einem Applaus.

Die Einladung wurde bis am 28. Mai 2021 an alle Haushaltungen verteilt und im Anzeiger am 27. Mai publiziert. Somit ist die von der Gemeindeordnung vorgeschriebene Frist von 7 Tagen eingehalten.

Das Protokoll der Budgetgemeindeversammlung vom 9. Dezember 2020 wurde vom Gemeinderat in seiner Sitzung vom 16. Dezember 2020 genehmigt.

Die nicht verteilten Unterlagen, sowie das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung lagen auf der Gemeindeverwaltung während der Auflagefrist auf.

Wie gewohnt werden die einzelnen Traktanden durch die Mitglieder/Innen des Gemeinderates vorgestellt.

Anschliessend wird die Frage zum Eintreten gestellt. Wird dies beschlossen, folgt die Detailberatung. Danach kommt es zur Schlussabstimmung.

Der Gemeindepräsident fragt, ob gegen die Durchführung der heutigen Gemeindeversammlung Einwendungen erhoben werden?

Dies ist nicht der Fall, somit wird die Gemeindeversammlung fortgesetzt.

Wahl der Stimmenzähler /Stimmenzählerinnen

Vom Gemeindepräsident vorgeschlagen und von der Versammlung einstimmig gewählt werden:

Mike Schnyder

Es sind 29 Stimmberechtigte anwesend.

Nicht stimmberechtigt ist Hans Peter Schläfli von der Solothurner Zeitung.

2 Gemeindeversammlungen_Protokolle

Bereinigung und Genehmigung der Traktandenliste

Die Traktandenliste wurde mit der Einladung zugestellt und im Anzeiger publiziert.

Es werden keine Anträge auf Ergänzungen oder Umstellungen gestellt.

Abstimmung und Beschluss:

Die Traktandenliste wird ohne Ergänzung und Abänderung von der Versammlung einstimmig genehmigt.

000.0.010

Gemeindeordnung, DGO, Reglemente, Verordnungen etc.

Reglemente, Gemeindeordnung, DGO

Teilrevision Gemeindeordnung

Der Gemeindepräsident stellt das Traktandum vor.

Folgende Anpassungen wurden vorgenommen und sind vorgängig vom AGEM geprüft worden

4.1 Kommissionen - Art und Zahl

§ 24 b) Finanzkommission aufgehoben 5 Mitglieder geändert Er wählt für alle Kommissionen mit 5 Mitgliedern 3 Ersatzmitglieder 2 Ersatzmitglieder. Für das Wahlbüro wählt er 2 Ersatzmitglieder.

§ 26 ³ Für die Rechnungsprüfung kann eine aussenstehende ergänzt Revisionsstelle beigezogen werden, die anstelle der Rechnungsprüfungskommission amtet.

⁴ Die Gemeindeversammlung bestimmt jeweils für längstens der Dauer einer Amtsperiode die Revisionsstelle.

4.2.8 Finanzkommission

§ 32 Aufgehoben.

geändert

¹ Die Finanzkommission befasst sich mit dem Finanzwesen der Gemeinde und bemüht sich um einen ausgeglichenen Finanzhaushalt. Sie zieht zu diesem Zwecke vor allem das Budget, die Jahresrechnung und den Finanzplan zuhanden des Gemeinderates in Beratung und erstattet darüber Bericht.

² Sie unterstützt und berät den Gemeinderat in finanziellen Sachfragen.

³ Im Übrigen richten sich die Aufgaben der Finanzkommission nach den Weisungen des Gemeinderates.

5.6 Zuständigkeit für Beglaubigungen

ergänzt

§ 38bis 1 Zur Beglaubigung der Unterschriften und Handzeichen von Privaten sowie von Abschriften und Auszügen privater Natur sind der Gemeindepräsident oder die Gemeindepräsidentin und der Gemeindeschreiber oder die Gemeindeschreiberin zuständig.

2 Zusätzlich wird diese Zuständigkeit dem Vizepräsidenten oder der Vizepräsidentin und den Gemeindeschreiber-Stellvertretern eingeräumt.

6.1 Internes Kontrollsystem

angepasst

§ 38^{ter}

7. Zusammenarbeit der Gemeinden

§ 42 12. Sozialdienst Wasseramt Sozialregion Süd geändert 13. Wasserversorgung Wasseramt AG WaWaAG ergänzt

9.2 Inkrafttreten

§ 45 ² Die Teilrevision der §§ 20, 24, 26, 32, 38bis und ter, 42

ergänzt

und 45 der Gemeindeordnung tritt, nachdem sie von der Gemeindeversammlung am 9. Juni 2021 und vom Volkswirtschaftsdepartement genehmigt worden ist, am 1. August 2021 in Kraft.

Antrag an die Gemeindeversammlung

Genehmigung

Eintretensdebatte

Es wird Eintreten beschlossen.

Detailberatung

Eduard Gerber Weist darauf hin, dass auch die Finanzkommission keine Wunder bewirkten

kann. Rund 80 % der Ausgaben sind vorgegeben. Er ist jedoch nicht gegen

die Bildung einer solchen Kommission.

Christian Stephani Er leitet das Ressort Finanzen und ist froh, mit der Kommission eine Gruppe

von Fachpersonen zur Verfügung zu haben, die ihn bei seiner Aufgabe

unterstützen können.

Christian Reinhard Braucht es für diese Kommission 5 Mitglieder?

Beat Gattlen Die Personen sind vorhanden und wenn jemand ausfällt stehen noch

genügende andere zur Verfügung. Somit wurde beschlossen es bei den 5

Mitgliedern zu belassen.

Christian Stephani Da wir auch hier ein Milizsystem haben ist es von Vorteil, dass die Aufgaben

auf mehrere Personen verteilt werden können, damit die Belastung nicht zu

hoch wird.

Reto Umbricht Die RPK hatte die Aufgabe die Rechnung zu prüfen. Die Finanzkommission

wird eine beratende Funktion haben.

Er stellt den Antrag in § 32 den Satz 'Die Finanzkommission befasst sich

mit dem Finanzwesen der Gemeinde und bemüht sich um einen

ausgeglichenen Finanzhaushalt' wie folgt zu ändern:

'Die Finanzkommission befasst sich mit dem Finanzwesen der Gemeinde und trägt mit beratender Stimme zu einem ausgeglichenen Haushalt bei. Er lässt die Gemeindeversammlung über diesen Antrag abstimmen.

Beat Gattlen Er lässt die Gemeindeversammlung über diesen Antrag abstimmen.

Beschluss: Der Antrag von Reto Umbricht wird einstimmig angenommen.

Abstimmung und Beschluss

Die Gemeindeversammlung stimmt dem Antrag zur Statutenrevision einstimmig zu.

000.0.010 Gemeindeordnung, DGO, Reglemente, Verordnungen etc.

Reglemente, Gemeindeordnung, DGO

Teilrevision Dienst- und Gehaltsordnung

Das Traktandum wird ebenfalls von Beat Gattlen vorgestellt. Es sind nur sehr kleine Anpassungen vorgesehen. Der Hauptgrund ist die Auflösung der Rechnungsprüfungs-kommission und die Gründung einer Finanzkommission. Eine Finanzkommission hatten wir bereits vor 8 Jahren. Diese wurde dann aufgehoben und die Aufgaben in die RPK integriert.

Anhänge 1 - 4

Beamte

1.1. Feste Gehälter

Finanzkommission Präsident Fr. 800.00 ergänzt <u>2. Angestellte im öffentlich-rechtlichen Arbeitsverhältnis</u> geändert

Finanzverwalter/ -in 55 % 45 % GV vom Dez. 2018

(plus 30 % 25 % Pensum Schulkreis HOEK)

6.4 Inkrafttreten

³ Die Teilrevision der Anhänge 1 – 4 tritt, nachdem sie von der ergänzt

Gemeindeversammlung und vom Volkswirtschaftsdepartement genehmig worden ist, auf den 1. August 2021 in Kraft.

Eine grössere Revision der DGO ist in der nächsten Legislatur vorgesehen. Wenn möglich wird sie der Budget-Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

Antrag an die Gemeindeversammlung

Genehmigung.

Eintretensdebatte

Es wird Eintreten beschlossen.

Detailberatung

5

Es ist keine Detailberatung gewünscht.

Abstimmung und Beschluss

Die Gemeindeversammlung stimmt der Teilrevision einstimmig zu.

021.8.020 Rechnungsprüfungskommission - Sitzungen, Protokolle, Korrespondenz

Rechnungsprüfungskommission - RPK

Zustimmung und Wahl einer externen Rechnungsprüfung

Das Traktandum stellt uns Christian Stephani, Gemeinderat mit Ressort Finanzen und Sicherheit vor.

Es wurden Offerten von drei Firmen eingeholt, PKO, Powertrust und BDO.

PKO Gründung 2006 als GmbH durch Peter Kofmel

Fünf Mitarbeitende

Revision für Kriegstetten, Obergerlafingen, Etziken, Hüniken

Der Gemeinderat schlägt der Gemeindeversammlung die Firma PKO Treuhand GmbH, mit Mandatsleiter Herr Peter Kofmel als externe Revisionsstelle zur Wahl vor.

Antrag an die Gemeindeversammlung

Genehmigung der vorgeschlagenen Firma PKO als externe Revisionsstelle.

Der Gemeindepräsident bedankt sich bei der RPK für die geleistete Arbeit in den vergangenen Jahren. Reto Umbricht, Präsident der RPK war während 24 Jahren in dieser Kommission. Der Einsatz wird mit einem Applaus der Anwesenden anerkannt. Eine externe Prüfung ist sicher mit Mehrkosten verbunden. Schade, dass die Gemeinde diese Arbeit nicht mehr selber durchführen kann.

Beat Gattlen bedankt sich ausserdem bei den Mitgliedern der RPK, dass sie bereit sind, die Aufgaben der FiKo zu übernehmen.

Eintretensdebatte

Es wird Eintreten beschlossen.

Detailberatung

Mike Schnyder Wird diese Revisionsstelle für ein Jahr gewählt?

Beat Gattlen Ja, das ist so vorgesehen.

Christian Reinhart Mit wieviel Mehrkosten ist zu rechnen?

Beat Gattlen Es kostet sicher etwas mehr, er rechnet mit rund CHF 2000.

Reto Umbricht Es kommen auch noch die zusätzlichen Kosten der FiKo hinzu. Vorher war

diese in die RPK integriert.

Abstimmung und Beschluss

Die Gemeindeversammlung stimmt einer externen Rechnungsprüfung mit der vorgeschlagenen Firma mehrheitlich zu. Es gibt zwei Enthaltungen.

930.1.010 Jahresrechnung

Jahresrechnungen_EWG Halten Jahresrechnung 2020

Die Rechnung wurde mit der Einladung allen Einwohnern von Halten zugestellt. Christian Stephani, zuständig für das Ressort Sicherheit und Finanzen, erläutert die Rechnung in einer Power Point Präsentation.

Die Gemeinderechnung weist für das Rechnungsjahr 2020 ein positives Ergebnis mit einem Ertragsüberschuss von 1542 CHF aus. Der budgetierte Aufwandüberschuss von 181`637 CHF konnte dank höheren Steuereinnahmen und Minderausgaben, teilweise bedingt durch die Einschränkungen wegen der Corona-Pandemie, wett gemacht und in eine «schwarz Null» umgewandelt werden. Ein positiver Cashflow von 137`107 CHF, davon 110`243 CHF im allgemeinen Haushalt, rundet das erfreuliche Ergebnis ab. Mit einem Selbstfinanzierungsgrad von 193% zu den Nettoinvestitionen hat sich die Gemeinde im vergangenen Rechnungsjahr nicht weiter verschuldet. Die Befürchtungen, das Rechnungsjahr 2020 würde durch die Corona- Pandemie negativ beeinflusst, sind glücklicherweise nicht eingetroffen.

Ausführungen und Gedanken zum Finanzjahr 2020

Zur Erfolgsrechnung

Bei der Durchsicht der Erfolgsrechnung kann festgestellt werden, dass die Budgetvorgaben auf der Ausgabenseite durch die zuständigen Stellen grösstenteils eingehalten werden konnten und unter dem Strich weniger als budgetiert ausgegeben wurde. Die Einschränkungen durch die Corona-Pandemie führten im vergangenen Jahr zu Minderausgaben, zum Beispiel für gesellige Anlässe oder auf Grund der Reduzierung der Übungen bei der Feuerwehr. Die Pandemie hat auch Mehrkosten verursacht, so bei den SBB Tagekarten oder der Soforthilfe für Kindertagesstätten. Die im Antrag zur Rechnung aufgeführten ordentlichen Nachtragskredite wurden durch nicht vorhersehbare Gegebenheiten oder Ereignisse verursacht und können begründet werden. Auch in den Spezialfinanzierungen konnte die geplante Entwicklung des Eigenkapitals umgesetzt werden. Als positiv für die Gemeindefinanzen können auch die um rund 100`000 CHF höheren Steuereinnahmen betrachtet werden. Diese Mehreinnahmen stammen grösstenteils aus Zahlungen zu Steuerforderungen aus früheren Jahren.

Zur Investitionsrechnung

Die geplante Sanierung der Westfassade der Mehrzweckanlage wurde durch die zuständige Kommission ins Jahr 2021 verschoben und wird zurzeit, also im Mai 2021, ausgeführt. Im Jahr 2020 konnte in der Ortsplanungsrevision mehr realisiert werden, was Investitionen von rund 44`000 CHF statt 15`000 CHF ergeben hat. Dieser grössere Betrag wird durch den bereits 2017 bewilligten Gesamtkredit zur Ortsplanungsrevision abgedeckt. Mit Gesamtinvestitionen von 76`800 CHF (brutto) bewegt sich die Gemeinde auf einem tiefen Niveau.

Nachtragskredite zur Kenntnisnahme

Konto	Bezeichnung	Betrag
2136.3612.00	Entschädigung Kreisschule HOEK	CHF 14`051.01
4120.3632.00	Beiträge Pflegefinanzierung	CHF 11`989.50
5720.3612.00	Sozialdienste Wasseramt	CHF 4`262.95
9100.3181.10	Tatsächliche Forderungsverluste	CHF 18`898.75
7101.5031.00	Wasserversorgung SF	CHF 22`465.10
7900.5290.00	Ortsplanungsrevision	CHF 29`065.45

Total		CHF 100`732.76
-------	--	----------------

Nachtragskredite zur Beschlussfassung

Konto	Bezeichnung	Betrag
0220.3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	CHF 7`061.35
0220.3300.00	Planmässige Abschreibungen	CHF 6`142.40
2170.3144.00	Baulicher Unterhalt Schulhaus	CHF 6`742.35
2170.3144.00	Baulicher Unterhalt MZA	CHF 11`776.30
6150.3141.20	Strassenreinigung / Schlammsammler	CHF 5`242.95
6150.3141.30	Strassenbeleuchtung und Strassensignale	CHF 5`903.65
Total		CHF 42`869.00

Das Total der Nachtragskredite liegt somit bei CHF 143'601.76.

Das Vermögen pro Einwohner ist mit rund CHF 1500 gleichgeblieben.

Eigenkapitalsituation

Das ausgewiesene Eigenkapital hat im Berichtsjahr um gesamthaft CHF 26'588 zugenommen. Das Eigenkapital weist einen hohen Bestand auf. Der Bilanzierungsüberschuss beläuft sich auf CHF 855'170 und kann als Polster für schwierigere Jahre betrachtet werden.

Zum Finanzjahr 2021

Auch im laufenden Finanzjahr 2021 sind die finanziellen Folgen der Corona-Pandemie schwer vorherzusehen.

Es ist aber davon auszugehen, dass auch in der Jahresrechnung 2021 deren Auswirkungen sichtbar werden. Mit der im Jahr 2020 gemachten Darlehenserhöhung kann die Liquidität der Gemeinde auch im Jahr 2021 sichergestellt werden. Trotz dem erfreulichen Ergebnis 2020 sind im Finanzplan 2021-2025 weiterhin finanziell anspruchsvolle Jahre abgebildet.

An dieser Stelle bedankt Christian Stephani sich bei allen Kommissionen und der Verwaltung für das hohe Kostenbewusstsein, die Budgettreue und die gute Zusammenarbeit. Ich ist überzeugt, dass wir zusammen die finanziell anspruchsvolle Zukunft der Gemeinde meistern werden.

Christian Stephani bedankt sich bei der Finanzverwalterin für die saubere Rechnungsführung und der RPK für ihre geleistete Arbeit.

Beat Gattlen bedankt sich ebenfalls für die geleistete Arbeit. Ein hervorragendes Ergebnis trotz Corona!

Anträge des Gemeinderats

- Nachtragskredite von insgesamt CHF 143`601.76
- Die Jahresrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1`542.21
- Die Bilanz mit Bilanzsumme von CHF 4`353`235.74
- Die Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 76`800.00
- Die Abrechnung der Verpflichtungskredite aus der Investitionsrechnung
- ... zu genehmigen

Eintretensdebatte

Es wird Eintreten beschlossen.

Detailberatung

Eduard Gerber

Es sind sehr viel flüssige Mittel vorhanden. Laut Ausführungen von Christian Stephani ist geplant, damit Schulden zurückzuzahlen. Er begrüsst dieses Vorgehen.

ll. Missla byAbstimmung und Beschluss

Die Anträge des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2020 werden einstimmig genehmigt.

011.0.010

7

8

Gemeindeversammlung - Akten

Gemeindeversammlungen_Unterlagen

Motionen, Postulate, Interpellationen

Sind vor und während der Versammlung keine eingegangen.

011.0.010

Gemeindeversammlung - Akten

Gemeindeversammlungen_Unterlagen

Verschiedenes

Ortsplanungsrevision

Die Ortsplanungsrevision ist jetzt in der Vorprüfung beim Kanton. Danach folgt die Überarbeitung und Auflage in Halten mit Gelegenheit zur Mitwirkung der Haltnerinnen und Haltner. Im September erfolgt die Besprechung der Revision beim Kanton. Anschliessend wird eine weitere Runde mit der Planungskommission nötig sein, um die geforderten Anpassungen einzubringen.

Oeschbrücke und Kantonsstrasse

Die Bauarbeiten laufen voraussichtlich noch bis November 2021.

Projekt Kooperation HOeK:

Das Projekt ist gestartet und beabsichtigt eine mögliche vertiefte Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden zu prüfen. Die gemeindespezifischen Eigenheiten wurden nun herausgeschält. Stärken und Schwächenprofile erstellt und die raumplanerischen Entwicklungen erarbeitet. Nun geht es in eine vertiefte Gemeindeanalyse mit verschiedenen Vertretern der Behörden. Es ist vorgesehen, bis Ende Jahr Ergebnisse betreffend vertiefte Zusammenarbeit mit unseren Nachbarn zu bekommen. Beat Gattlen wird gern darüber im Dezember detailliert informieren.

Post in Kriegstetten

Die Poststelle in Kriegstetten bleibt uns laut Schreiben der Post bis 2024 sicher erhalten.

Legislatur 2021-2025

Der anwesende Gemeinderat wurde in stiller Wahl für die neue Legislatur 2021-2025 wieder gewählt.

Abstimmung vom 13.6.2021

Der Gemeindepräsident weist auf die Abstimmung mit wichtigen Vorlagen hin und fordert alle auf, sich an der Abstimmung zu beteiligen.

Christian Reinhart Ist es vorgesehen, die Ortplanung auch ins Internet auf die

Gemeindewebseite zu stellen? Bei Gerlafingen ist dies der Fall

Beat Gattlen Dies ist sicher machbar und wird sobald möglich gemacht. Reto Umbricht Ist bei der Brückensanierung über die Oesch auch eine

Baustellenbesichtigung vorgesehen?

Christoph Moser

Nein vorgesehen ist nichts.

Beat Gattlen
Walter Rettenmund

Wir werden beim Kanton deswegen nachfragen, ob das möglich wäre. Die Umleitung von Kriegstetten nach Halten wird geändert, wegen

Bauarbeiten auf der bisherigen Strecke. Der Schwerverkehr wird über Etziken, Aeschi umgeleitet der Personenverkehr Richtung Recherswil über die Strasse

bei der Liegenschaft Flury vorbei.

Die Bauarbeiten werden höchstwahrscheinlich im November noch nicht

abgeschlossen sein.

Jan Portellano Werden die Strassen über welche die Umleitung führen nachher saniert?
Christoph Moser Es wurde vor der Befahrung eine Bestandesaufnahme der Schäden gemacht.

Nach Beendigung der Umleitung werden die Kosten für die Sanierung der neu

entstandenen Schäden vom Kanton übernommen.

Eduard Gerber Die Umleitungen werden nicht korrekt benutzt. Viele fahren über die Flurwege

und es entstehen dort zusätzliche Schäden. Auf lange Sicht müssen diese

vermutlich auch geteert werden.

Beat Gattlen Weist darauf hin, dass die Polizei Kontrollen betreffend gestellte Fahrverbote

und Geschwindigkeit macht. Also aufgepasst!

Dank

Der Gemeindepräsident bedankt sich bei seinen Gemeinderatskollegen und –kolleginnen, allen Kommissionen, sowie der RPK für ihre Unterstützung, der Gemeindeschreiberin Christine Niederberger, der Finanzverwalterin Edith Beer und alle die sich in irgendeiner Form um die Anliegen der Gemeinde eingesetzt haben. Ebenfalls ein Danke an die hier Anwesenden, die damit ihr Interesse an unserem Gemeindeleben zeigen.

Ein Dank geht auch an die Presse, welche immer wieder sachkonforme Berichte für unsere Gemeinde schreibt.

Christian Reinhart Weist auf den Familienverein HOEK hin, der entlang der Oesch während und

nach den Ostern mit viel Aufwand einen Frühlingsweg eingerichtet haben,

welcher sehr rege besucht und genutzt wurde.

U. Mille by-

Die Anwesenden verdanken die grosse Arbeit mit einem Applaus.

Im Anschluss an die Versammlung sind alle Anwesenden herzlich zu einem Schlummertrunk im HSV-Clubhaus eingeladen. Dort gelten nicht mehr die Regeln der Gemeindeversammlung, sondern die Regeln des Restaurants in Bezug auf Corona.

Schluss der Versammlung um 21:00 Uhr

Einwohnergemeinde Halten

Der Gemeindepräsident: Die Gemeindeschreiberin:

Gattlen Beat Niederberger Christine